



NNEDV
NATIONAL NETWORK
TO END DOMESTIC
VIOLENCE

1325 Massachusetts Ave NW
7th Floor
Washington, DC 20005-4188

NNEDV.org
phone: 202.543.5566
fax: 202.543.5626

coordinated entry (CE): 실질적인 기밀 유지 요건

이 서류에서는 coordinated entry (CE) 모델 모범 사례에 대한 지침을 제공합니다. 이 지침은 현재 HUD CoCs (Continuums of Care: 노숙자 지원 조직)에 참여하는 피해자 서비스 현장 실무자들의 피드백을 기반으로 개발되었으며, 여성폭력방지법(VAWA)과 가족폭력예방 및 피해자보호법(FVPSA)의 기밀 유지 관련 법적 요건을 준수합니다. 이러한 통찰력은 가정 폭력 피해자의 신원을 보호하여 안전을 보장하는 연방 기밀 요건 준수를 목표로 하며, 동시에 피해자가 자신이 선택한 커뮤니티에서 필요한 주택 유형에 접근하는 것을 보장합니다.

개요

전국 Coordinated Entry 프로세스 주택.도시개발부(HUD)는 주류 자원을 포함하는 자원에 대한 접근의 용이성과 공정성을 개선하여 지역 위기 대응 시스템의 효율을 높이는 프로세스입니다. [Coordinated Entry에 관한 HUD 공지](#)는 커뮤니티가 가장 지원이 필요한 사람에게 우선권을 주는데 도움이 되는 방법에 대해 설명합니다. 또한 CoC 및 기타 이해 관계자에게 서비스 니즈와 격차에 대한 정보를 제공하여 커뮤니티가 현재 자원을 전략적으로 배당하고 추가 자원의 필요성을 식별하는데 도움을 줍니다.”¹ 전국의 HUD CoC 수혜자와 HUD ESG(Emergency Solution Grants) 수혜자는 2018년 1월 23일 HUD의 필수 일정 준수를 보장하기 위해 coordinated entry 정책 및 절차를 개발 중에 있습니다.

카장 폭력 생존자가 노숙자 주택 자원에 접근할 수 있도록 coordinated entry를 만드는 것은 피해자 서비스 분야에 여러가지 도전 과제를 제시합니다. HUD 지침에 따라, 노숙자 시스템은 점점 더 데이터 중심이 되어가고 있으며, 능률과 효율성을 높이는데 도움이 되는 도구로 연방 정부가 위임한 노숙자 관리 정보 시스템(HMIS) 데이터베이스를 사용하고 있습니다. 많은 HMIS 데이터베이스에는 긴급 쉼터, 임시 주택, 신속한 새 집 마련 및 영구적으로 지원하는 주택을 포함한 주택 자원을 가구에 할당하는데 사용되는 명단²가 포함됩니다. 이것은 여성폭력방지법(VAWA), 가정폭력방지 및 피해자보호법(FVPSA), 맥키니 벤토(McKinney Vento)* 와 같은 법으로 피해자의 개인 식별 정보를 HMIS 또는 기타 주택 등록부에 입력하는 것이 금지된 가정 폭력 피해자 지원 비영리단체(VSP)에게 중대한 과제를 제시합니다. 주택에 대한 접근을 결정하는 방법으로 VAWA 금지와 명단 사용 증가 사이의 충돌을 극복하기 위한 명확한 경로 없이, 많은 커뮤니티는 생존자들이 주거 자원에 우선순위를 둘 수 있는 방법을 조정하기 위해 고군분투했습니다.

이 서류는 대화의 시작과 참조 포인트로 사용해야 합니다. 각 커뮤니티는 국가 지침에 따라 coordinated entry 모델을 자체적으로 개발할 것입니다. 이 서류에 요약된 관행을 시행하기 위해, 커뮤니티는 개발에 필요한 관계에 투자해야 하고

* 여성폭력방지법(VAWA) 섹션, 34 USC §12291(b)(2); 가정폭력방지 및 피해자 보호법(FVPSA) 42 USC 10401 이하 참조; 맥키니-벤토(McKinney-Vento)/HEARTH 법 42 미국 규칙 § 11363 참조. 자세한 내용은 [VAWA FVPSA 및 VOCA의 기밀 유지를 참조하십시오.](#)

생존자를 위해 안전하고 기밀이 보장되는 관행을 시행하십시오. **coordinated entry** 개발과 구현에 있어 **VSP**의 완전한 협력과 참여는 연방 기밀 유지 및 생존자 중심의 안전 요건 충족을 위해 중요합니다.

효과적이고 기밀이 보장되는 **coordinated entry**의 핵심 요소

전국의 여러 커뮤니티와 주에서 **VAWA** 및 **FVPSA**를 준수하며 생존자의 안전과 기밀을 최우선으로 하는 효과적인 **coordinated entry** 프로세스를 구축했습니다. **NNEDV**가 특정 모델을 지지하는 것은 아니지만, 이 서류는 기밀 유지 요건을 준수하는 혁신적인 **coordinated entry** 관행을 강조합니다. **HUD**는 **CoC**가 커뮤니티 내 가정 폭력 피해자 지원 비영리 단체와 협력하도록 권장함으로써 **CoC**의 **coordinated entry** 시스템에 참여할 수 있도록 프로세스를 수립하거나 **HMIS** 외부에서 자체적으로 **coordinated entry** 프로세스를 수립하게 합니다. **NNEDV**는 커뮤니티가 취약한 인구와 개별 커뮤니티의 고유한 니즈에 효과적으로 대응할 수 있는 **coordinated entry** 프로세스를 만들도록 권장합니다. 아래 강조 표시된 예에서는 기밀 유지의 모범 사례를 포함하여 **VAWA** 및 **FVPSA**를 준수하는 **coordinated entry**에 대한 기본 요소를 설명합니다.

coordinated entry 노숙자 및 **VSP** 파트너는 이 모범 사례 문서를 작성하기 위한 목적으로 중요한 피드백을 제공하고 지속적인 성공을 위한 핵심 요소를 공유했습니다. 그러한 내용은 다음 하위 섹션에서 설명됩니다.

시스템 전반의 파트너십과 협업

전체 인구에서 가장 취약한 가구를 우선적으로 처리하고 대응할 수 있는 노숙자 시스템을 만들기 위해, 강력한 **coordinated entry** 프로세스를 보여주는 커뮤니티에서 다음과 같은 전략을 채택했습니다:

- 기관 및 시스템 전반에 걸쳐 지속적인 관계 구축이 다음을 통해 입증되었습니다:
 - **CoC**, 노숙자 지원 서비스 제공자, **VSP** 간의 지속적인 커뮤니케이션 및 협업에 대한 기본적인 약속;
 - 생존자에게 공평한 교차 시스템 접근을 보장하는 상호 합의된 공유 원칙, 목표 및 가치;
 - 생존자를 위해 특별히 합의한 평가 및 안전 계획이 포함된 평가의 외상 기반 접근 방식에 대한 관심;
 - 관계를 구축하는 지속적인 투자를 우선시하도록 설계된 조정된 주택 프로토콜;
 - **VSP** 및 노숙자 시스템 전반에 걸친 의미있는 참여를 통해 **CoC** 이사회에서 리더십 공유;
 - 주 정부 기관, 노숙자 연합, 가정 폭력 및 성폭력 연합, 지역 **VSP** 간 협력으로 **coordinated entry** 절차 개발;
 - **VSP** 지도부와 노숙자 및 주택 지원 서비스 제공자 간 정기 회의; 그리고
 - **CoC** 또는 **BoS**에 대한 **VSP**의 적극적인 투자와 참여입니다.
- 다음을 포함하여 주택 및 가정 폭력 피해자 지원 비영리단체에 대한 지속적인 교차 시스템 교육의 우선 순위:
 - **coordinated entry** 심사 도구 관리에 대한 피해자 옹호자를 위한 교육; 그리고

- 가정 폭력, 성폭력, 스토킹 생존자의 특별한 니즈와 그들이 삶을 재건할 때 직면하게 되는 복잡성에 대한 주택 옹호자 교육.
- 노숙자 및 가정 폭력 피해자 지원 비영리 단체에 대한 우선적이고 지속적인 기술 지원(TA) 약속.

공유된 추천에 대한 **coordinated entry** 관행 모델

어떻게 하면 가정 폭력 생존자들의 신원을 보호하고 안전을 제공하는 동시에 생존자가 선택한 커뮤니티에서 그들이 필요로 하는 유형의 주택에 접근할 수 있도록 보장할 수 있을까요? 우리가 고려해야 할 몇 가지 **coordinated entry** 프로토콜 및 모델은 다음과 같습니다:

Coordinated Entry 프로토콜 시나리오:

1. **평가:** 가정 폭력 생존자는 가정 폭력 옹호자와 함께 커뮤니티의 결정대로 외상에 기반한 생존자 중심의 평가를 완료합니다.
2. **채점 및 자료 수집:** 결과가 수집되면(종종 '채점'이라고 함) 완료된 선별 도구는 가정 폭력 생존자의 기밀 보호를 위해 파기됩니다. (VSP 서비스에 액세스하는 동안 가정 폭력 생존자의 클라이언트 파일에 필요한 정보를 최소한으로 유지하는 것이 모범 사례로 간주됩니다.)
3. **추천:** VAWA 및 FVPSA에 따르면, HMIS, Excel 파일 또는 Google Docs와 같은 공유 데이터베이스에서 VSP가 참조하는 개인 식별 정보는 외부에서 공유될 수 없습니다. 아래 설명된 대로, 생존자가 **명단**에 추가되도록 최소한의 정보만 제공해야 합니다. 채점 및 데이터 수집 단계에서 얻은 정보를 바탕으로, 가정 폭력 옹호자는 개인 식별 정보가 포함되지 않은 익명화된 의뢰 양식을 작성합니다. 개인 식별이 불가능한 데이터 입력 필드(아래 목록 참조)를 **coordinated entry** 연락 담당자에게 보내 명단에 입력할 수 있습니다. 다음 권장 데이터 입력 필드는 VAWA 및 FVPSA 요건을 준수하는 샘플을 제공합니다:

데이터 입력 필드	필드 설명
추천 날짜 (프로그램 시작 날짜 아님)	가정 폭력 생존자의 신원 미상 정보가 coordinated entry 로 발송된 날짜. <i>학대자가 이 정보에 접근한 경우, 추천 날짜는 식별 가능한 정보일 수 있습니다. 가정 폭력 생존자가 문서화와 관련된 안전 문제 및 주택 우려 사항을 전달하는 경우, 추천 날짜를 변경하거나 해당 칸을 비워 둘 필요가 있습니다. 프로그램 시작 날짜는 다른 인구 통계 정보와 결합될 경우 잠재적으로 개인 식별이 가능할 수 있습니다.</i>
위치 (생존자가 원하는 곳)	가정 폭력 생존자가 주택을 찾고 있는 지역을 입력하십시오.
Coordinated Entry 평가 도구 결과	VSP가 실시한 coordinated entry 심사에서 가정 폭력 생존자가 받은 결과.
가구 유형	가정 폭력 생존자에게 필요한 침실 수는 그들의 가족 규모를 감안해야 합니다. 침실 수는 가정 폭력 생존자의 개인 식별 정보가 아니기 때문에 이 데이터 필드는 매우 중요합니다. 이 카테고리의

	<u>아동 수는 개인 식별 정보</u> 이며 VAWA/FVPSA 를 준수하지 않으므로 캡처하지 마십시오.
만성적 노숙자	HUD의 정의에 따르면, 이 가정 폭력 생존자는 만성적인 노숙자입니까? 예/아니오
가정 폭력의 특정 취약성	가정 폭력 생존자가 가정 폭력 상황을 벗어나는 것과 관련해 요구 사항이 더 많거나 취약점이 더 높은 것으로 확인되었습니까 (예: 주거 불안 및 중복된 피해와 같이 학대와 관련된 심각한 위험 및 기타 취약성)? 많은 커뮤니티에서 고위험 상황과 심각한 위험에 처한 가정 폭력 생존자를 우선적으로 선택했습니다. 그리고 가정 폭력 생존자의 주택 니즈를 구체적으로 평가하기 위해서 특별한 도구를 개발했습니다.
연락 담당자 (VSP 기관의 가정 폭력 옹호자)	연락 담당자는 가정 폭력 생존자의 신청서를 처리하는 사람입니다. 그들은 지정된 노숙자 시스템 리더가 유닛을 사용할 수 있게 되면 연락할 수 있도록 자신의 이메일과 전화번호를 제공해야 합니다.
고유 고객 ID 번호	이 번호는 연락 담당자가 지정하며 지정된 노숙자 시스템 리더에 제공됩니다. 이 번호는 독립형 VSP를 생성하는 고유 고객 식별 번호입니다. 이것은 어떤 식으로도 식별되지 않으며 지정된 노숙자 시스템 리더로 해독할 수 없습니다.

평가 참고 사항: 일부 커뮤니티는 가정 폭력 전용 평가 도구를 개발했으며, 일부 커뮤니티는 주요 평가 도구를 사용하고 별도의 도구로 가정 폭력 자격을 결정합니다. 두 가지 방식 모두 장단점이 있습니다. 가정 폭력 생존자의 취약성 평가에 대한 추가 지침은 곧 나올 예정입니다.

추천 명단 목록 사용 대안: CE 프로세스를 용이하게 하기 위해, 라이브/공유 목록(개인 식별 정보는 포함하지 않음)은 추천을 놓치지 않도록 두 연락처 사이에 보관할 수 있습니다. 다음은 가정 폭력을 반대하는 코네티컷 연합과 노숙자 종식을 위한 코네티컷 연합 간의 파트너십에서 공유된 라이브 엑셀 문서의 한 예입니다(HMIS에 입력되지 않음):

고객 고유 ID 번호	추천 제출 날짜	주택 허가 날짜	CE 네트워크 위치	참고
DVAgency1	2016년 12월 21일	16년 12월 21일	Lakeview	점수: 7 가구 유형, 2 고위험
DVAgency2	2017년 01월 03일	17년 1월 5일	Lakewood	점수: 10 가구 유형: 고위험 2 또는 3

사례 회의:

주택을 이용할 수 있게 되면, 커뮤니티 기관들은 그룹 사례 회의 과정에 함께 모여 자신들의 프로그램 참가자가 주택 배치 및 자원을 받을 수 있도록 협상하고 옹호합니다.

이 과정에서 VSP와 협력하는 가정 폭력 생존자는 정보 공개에 대한 시간 제한 동의를 통해 VSP가 시간 제한 정보를 그룹과 공유하도록 선택할 수 있습니다. 시간 제한은 일반적으로 DV 생존자가 공개된 정보를 취하는 목표를 달성하는데 필요한 시간으로 정의됩니다. 여기에는 가정 폭력 생존자가 지리적 위치, 선호하는 주택 유형(영구 지원 주택, 신속 주택, 임시 주택) 및 취약성 도구 결과를 포함하여

평가 및 주택 요구와 관련하여 공유하기로 동의한 정보가 포함됩니다. 그러나 가정 폭력 생존자가 안전이나 기밀 유지를 위해 정보를 공유하지 않기로 선택한 경우, 그룹 의사 결정 과정에서 주택 자원에 대한 접근에 부정적인 영향을 주어서는 안 됩니다. 평가 도구(들) 결과는 필요의 우선 순위를 정하는 데 도움이 될 수 있습니다.

생존자의 Coordinated Entry 주류 접근:

VSP의 서비스를 받고 있는 가정 폭력 생존자는 CoC가 결정한 진입 지점에 직접 연결되어 주류 노숙자 시스템 주거 리소스에 접근할 수도 있습니다. 가정 폭력 생존자가 바로 추천되고 CoC를 통해 주류 노숙자 지원 서비스를 받고자 하는 경우, VSP는 다음 영역을 고려하고 각 영역이 CE 프로세스에서 다루어지도록 CoC와 협력해야 합니다.

- **정보에 입각한 동의:** 정보에 입각한 동의 절차를 통해 VSP는 생존자가 시스템에 이름을 등록하는 것과 관련된 위험과 잠재적 이점, 그리고 이것이 안전 계획에 어떤 영향을 미칠 수 있는지 이해하도록 해야 합니다. 주류 coordinated entry 포인트가 VSP에서 교차 교육을 받게 하여 coordinated entry 및 HMIS를 주류로 선택한 가정 폭력 생존자를 지원하는 외상 정보 프로토콜을 수립하는 것도 중요합니다.
- **교육:** 주류 기관 및 CoC는 VSP 또는 해당 주 가정 폭력 연합에 외상에 기반한 가정 폭력 선별 검사, 평가 및 안전 계획에 대한 교육을 요청할 수 있으며 가정 폭력 생존자의 주택 검색을 지원할 수 있습니다. 이는 VSP의 추천을 받았거나 커뮤니티에서 직접 온 가정 폭력 생존자에게 발생할 수 있는 안전 문제를 해결하기 위해 권장됩니다.
- **옵트 아웃 옵션 (선택권):** HUD가 제시한 지속적인 지침에 따라 모든 개인은 개인 식별 정보 공유를 거부할 권리가 있으며 여전히 노숙자 및 주택 자원에 접근할 수 있어야 합니다. 개인이 이 옵션을 선택하면 coordinated entry 접수 담당자는 위에 나열된 Model Coordinated Entry Practices에 설명된 것과 유사한 익명 항목을 입력하기 위해 개인과 협력할 수 있어야 합니다.

권장 리소스

- [SNAPS In Focus: 가정 폭력을 피해 도주하는 사람들의 니즈 해결하기](#)
- [CoC 연락처 정보](#)
- [Coordinated Entry 프로세스: 가정 폭력 및 성 폭력피해자 지원 비영리 단체에 대해 자주 묻는 질문\(FAQ\)](#)
- [HUD Exchange - Coordinated Entry CoC 책임](#)
- [HUD Exchange - Coordinated Entry 공지](#)
- [HUD Exchange - Coordinated Entry 자체 평가](#)
- [HUD Exchange - Coordinated Entry 핵심 요소](#)
- [안전한 주택 파트너십](#)
- [외상에 기반한 가정 폭력 지원 서비스: 프레임워크 및 접근 방식의 이해](#)
- [VAWA\(여성폭력방지법\), FVPSA\(가정폭력방지 및 피해자보호법\) 및 VOCA\(범죄피해자법\)의 기밀성](#)
- [생존자와 협력하는 기관을 위한 기밀 템플릿](#)

이 서류에 의견을 남겨 주신 다음 기관에 감사드립니다

[Connecticut Coalition Against Domestic Violence\(가정 폭력에 반대하는 코네티컷 연합\), Collaborative Solutions\(협업 솔루션\), End Domestic Abuse Wisconsin\(가정 폭력 종식 위스콘신\), Indiana Coalition Against Domestic Violence\(가정 폭력에 반대하는 인디애나 연합\), Multnomah County Domestic and Sexual Violence Coordination Office\(멀트노마 카운티 가정 및 성폭력 조정 사무소\), Texas Council on Family Violence\(텍사스 가족 폭력 위원회\).](#)

사회 변화 단체인 NNEDV(National Network to End Domestic Violence)는 여성에 대한 폭력이 더 이상 존재하지 않는 사회적, 정치적, 경제적 환경 조성을 위해 전념하고 있습니다.

<http://www.nnedv.org>



이 프로젝트는 HUD가 지원하는 CoC(Continuum of Care)와 ESG(Emergency Solutions Grant) 주택 및 쉼터 프로그램 자격을 확립하기 위해,

Grant #2015-AX-K009에 의해 지원되었습니다. 이 간행물/프로그램/전시에 표현된 의견, 결과, 결론 및 권장 사항은 저자에 의한 것이며

추가 질문이 있으십니까? 컨소시엄 TA 팀은 가정 및 성폭력 생존자들을 위한 안전한 주거 옵션의 범위를 확장하는 데 관심이 있는 커뮤니티에 개별화된 TA 및 교육을 제공할 수 있습니다. 우리는 또한 가정 폭력 및 성폭력 옹호자, 노숙자 및 주택 제공자, 그리고 더 강력한 커뮤니티 협력 구축에 관심이 있는 기타 제휴 파트너를 지원할 수 있습니다.



SAFE HOUSING
PARTNERSHIPS

SafeHousingPartnerships.org를 **방문하여**
포괄적인 온라인 리소스 모음에 액세스하고
기술 지원 및 지지를 요청하십시오.

가정 폭력 및 주택 기술 지원 컨소시엄

2015년에 출범한 본 컨소시엄은 가정 폭력/성폭력 지원 서비스와 노숙자 지원 서비스/주택 사이의 중요한 교차점에서 교육, 기술 지원 및 자원 개발을 제공합니다.

미국 법무부, 보건복지부, 주택·도시개발부 간의 파트너십을 통해 자금을 지원합니다. 이 다년간의 컨소시엄은 안전한 주택을 위한 전국 연합(안전 주택을 위한 지구 연합 프로젝트), 가정 폭력 근절을 위한 전국 네트워크, 가정 폭력에 관한 국가 자원 센터 및 Collaborative Solutions, Inc.을 포함하는 협력 TA 팀을 지원하여 주택/노숙자 서비스 제공자와 가정 폭력/성폭력 지원 서비스 제공자 모두에 대한 기술 지원을 구축하고 강화합니다. 컨소시엄은 정책을 개선하고, 유망한 관행을 식별하며, 성폭력 및 가정 폭력 생존자와 그 자녀를 위한 안전하고 지지적인 주거 옵션을 강화하는 데 필요한 협력을 강화합니다.

¹ <https://www.hudexchange.info/resources/documents/Notice-CPD-17-01-Establishing-Additional-Requirements-or-a-Continuum-of-Care-Centralized-or-Coordinated-Assessment-System.pdf>

² <https://www.hudexchange.info/resources/documents/Coordinated-Entry-and-HMIS-FAQs.pdf>